

St. George Orthodox Church of Montreal

A parish of the Antiochian Orthodox Christian Archdiocese of North America
www.saintgeorgemontreal.org

كنيسة القديس جاورجيوس الأرثوذكسية في مونتريال
تابعة للأبرشية الأنطاكية الأرثوذكسية المسيحية في شمال أمريكا

555-575 Jean-Talon East; Montreal, QC H2R 1T8; Phone: (514) 276-8533



يمكنكم متابعة اخبار كنيستنا بقراءة هذه النشرة الأسبوعية THIS BULLETIN IS YOURS TO SHARE

August 30, 2026

Thirteenth Sunday after Pentecost & Thirteenth Sunday of Matthew
Leave-taking of the commemoration of the Beheading of St. John the Baptist
Alexander, Paul the New, and John, Patriarchs of Constantinople

ORTHOFLASH - St. George Montréal Youth Ministry

ECCLESIASTICAL NEW YEAR

ECCLESIASTICAL OR CHURCH NEW YEAR is celebrated on September 1st by Orthodox Christians.

The old Roman term for this day is *Indictio*, meaning “definition” or “order.” This was a day established as the beginning of a fifteen year cycle, marking the redefinition of tax obligations for Roman citizens (especially since Roman soldiers served 15-year terms), likely from the time of Caesar Augustus.

It is also a day marked by prayers for the environment, reminding us to be good stewards of the world around us (*Creator of the universe, setting times and seasons by Your sole authority, bless the cycle of the year of Your grace, O Lord, guarding our rulers and Your nation in peace, at the intercession of the Theotokos, and save us. — Apolytikion (Second Tone).*

Our Church Year begins and ends with the life of The Theotokos (Nativity on September 8 and Dormition on August 15).

By marking the start of a new year in September, the Empire—and later, the Orthodox Church—was associating the new year with harvesting crops. This is a time of thanksgiving, remembering the good weather and abundant rain the Lord provided for that year’s harvest—something we pray for at every Divine Liturgy.



SOURCES: GOARCH; St. ANDREW GREEK ORTHODOX CHURCH SOUTH BEND IN

PARISH CONTACT INFORMATION

CLERGY

His Eminence Metropolitan SABA
Archbishop of New York and Metropolitan
of all North America

His Grace Bishop ALEXANDER
Auxiliary Bishop of the Diocese of Ottawa,
Eastern Canada and Upstate New York

V. Rev. Dr. Joseph Purpura, Pastor
الأب جوزيف پورپورا
frjoseph@saintgeorgemontreal.org

Rev. Fr. Gabriel Abdel Nour,
الأب غابرييل عبد النور
Assistant Pastor,
frgabriel@saintgeorgemontreal.org

Philip Genest, Nicolas Bayouk &
Christian Kishfy, Sub-Deacons

PARISH COUNCIL

Elie Mallouk , President of the Parish Council
president@saintgeorgemontreal.org

Cynthia Mégélas, Vice-President

Gregory Ayoup, Treasurer

Tamara Karawi, Secretary

Samer Al Laham, Jaimie Auger, Roy Azar,
Anne Marie Cocja, Nick Maliha; Marianne
Naim.

Fr Joseph Purpura, Pastor

Carol Jazzar, Immediate Past President

OFFICE ADMINISTRATION STAFF

Viviane Gédéon, Office Administrator,
info@saintgeorgemontreal.org

Arranging sacraments (baptisms, weddings,
funerals); home and hospital visits; membership,
dues and donations; hall reservations.

YOUTH DIRECTOR

Hayat Kassab, Youth Director,
youth@saintgeorgemontreal.org

OFFICE HOURS - Mon-Fri 8:00—4:00

Organizations/Groups Contact Information You are welcome to Join in with them!

CHOIRS:

St. GEORGE CHOIR
St. GEORGE CHILDREN'S CHOIR
St. GEORGE BYZANTINE YOUTH CHOIR
Bronwyn Schuman, Choir Director,
choir@saintgeorgemontreal.org

CHANTERS:

Georges Fattouh, First Chanter,
Nagy Helal

ANTIOCHIAN WOMEN:

Linda Alexander, President, abralinann@yahoo.ca

TEEN SOYO:

Michael Karam, President,
soyo@saintgeorgemontreal.org

YOUNG ADULTS MINISTRY (YAM):

George Khouri, President,
YAM@saintgeorgemontreal.org

CHURCH SCHOOL:

Rouba Khouri, rouba.khouri@gmail.com

ORDER OF ST. IGNATIUS OF ANTIOCH:

Carol Jazzar, carol.jazzar@gmail.com

LE CERCLE ST. GEORGE:

Hedy Ephtimios, hedy.ephtimios@gmail.com
Magda Naim, magdanaim75@gmail.com
Barbara Meimari, barbie.meimari@gmail.com

ST. GEORGE SOCIAL CLUB:

Nick Maliha, Coordinator, nick.maliha@gmail.com

ARABIC BIBLE FELLOWSHIP:

Nick Maliha, Coordinator, nick.maliha@gmail.com

WEST ISLAND BIBLE STUDY (English):

Diane Nemer, Coordinator, remenenaidd@videotron.ca

LEGACY & TRINITY FUNDS:

Peter Auger, Chairman,
peterlegacy@saintgeorgemontreal.org

COMMUNITY CARE & COMFORT:

Carolyn Zigayer, carolyn@freedin.ca
Kim Awada, kimawada@gmail.com

ICON STUDIO:

Virginie Desjardins, virginieicones@gmail.com
Icon Classes Available upon Registration

MOTHER'S GROUP:

Lana Azar, mothersgroup@saintgeorgemontreal.org

MEN'S BROTHERHOOD GROUP:

Ion Materinca,
mensbrotherhood@saintgeorgemontreal.org

MENTORING PROGRAM

Catherine Kishfy, Mentoring Director
mentoringdirector@saintgeorgemontreal.org

Divine Liturgy Variables for Sunday August 30, 2026

RESURRECTIONAL APOLYTIKION IN TONE FOUR

Having learned the joyful proclamation of the Resurrection from the Angel, and having cast off the ancestral condemnation, the women disciples of the Lord spake to the Apostles exultantly: Death is despoiled and Christ God is risen, granting great mercy to the world.

APOLYTIKION OF THE BAPTIST'S BEHEADING IN TONE TWO

The memory of the righteous is celebrated with songs of praise, but the Lord's testimony is sufficient for thee, O Forerunner. Thou wast shown indeed to be the most honorable of the prophets, for in the waters thou didst baptize Him Whom they had proclaimed. After suffering with joy in behalf of the truth, thou didst proclaim even to those in Hades the God Who appeared in the flesh, Who taketh away the sin of the world, and granteth us Great Mercy.

APOLYTIKION OF ST. GEORGE IN TONE FOUR

As deliverer of captives and defender of the poor; healer of the infirm, champion of kings; victorious Great Martyr George, intercede with Christ our God; for our souls' salvation.

KONTAKION OF THE NATIVITY OF THE THEOTOKOS IN TONE FOUR

By thy holy nativity, O pure one, Joachim and Anna were delivered from the reproach of barrenness; and Adam and Eve were delivered from the corruption of death; thy people do celebrate it, having been saved from the stain of iniquity, crying unto thee: The barren doth give birth to the Theotokos, who nourisheth our life.

طروبارية القيامة باللحن الرابع

إِنَّ تَلْمِذَاتِ الرَّبِّ تَعْلَمْنَ مِنَ الْمَلَائِكَةِ الْكَرَرُ بِالْقِيَامَةِ الْبَهْجِ، وَطَرَحْنَ الْقَضَاءَ الْجَدِّيَّ، وَخَاطَبْنَ الرُّسُلَ مُفْتَخِرَاتٍ وَقَائِلَاتٍ: سُبِّحِ الْمُوتُ وَقَامَ الْمَسِيحُ إِلَهُ، وَمُنَحَّ الْعَالَمِ الرَّحْمَةُ الْعُظْمَى.

طروبارية قَطْعِ هَامَةِ السَّابِقِ بِاللَّحْنِ الثَّانِي

تَذَكَّرُ الصِّدِّيقَ بِالْمَدِيحِ، أَمَا أَنْتِ أَيُّهَا السَّابِقُ فَتَكْفِيكَ شَهَادَةُ الرَّبِّ، لِأَنَّكَ ظَهَرْتَ بِالْحَقِيقَةِ أَشْرَفَ مِنْ كُلِّ الْأَنْبِيَاءِ، إِذْ قَدْ اسْتَأْهَلْتَ أَنْ تُعَمِّدَ فِي الْمَجَارِي مَنْ كَرَزُوا هُمْ بِهِ. وَمِنْ ثَمَّ إِذْ جَاهَدْتَ عَنِ الْحَقِّ مَسْرُورًا، بَشَّرْتَ الَّذِينَ فِي الْجَحِيمِ بِالْإِلَهِ الظَّاهِرِ بِالْجَسَدِ، الرَّافِعِ خَطِيئَةَ الْعَالَمِ، وَالْمَانِحِ إِيَّانَا الرَّحْمَةَ الْعُظْمَى.

طروبارية القديس جاورجيوس باللحن الرابع

بِمَا أَنْتَ لِلْمَاسُورِينَ مُحَرَّرٌ وَمُعْتَقٌ، وَلِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسَاكِينِ عَاضِدٌ وَنَاصِرٌ، وَلِلْمَرْضَى طَبِيبٌ وَشَافٍ، وَعَنْ الْمُؤْمِنِينَ مُكَافِحٌ وَمُخَارِبٌ أَيُّهَا الْعَظِيمُ فِي الشَّهَدَاءِ جَاورْجِيُوسُ اللَّائِسِ الطَّهَرُ، تَشْفَعْ إِلَى الْمَسِيحِ إِلَهُ فِي خِلَاصِ نَفُوسِنَا.

قنداق ميلاد وَالِدَةِ الْإِلَهِ بِاللَّحْنِ الرَّابِعِ

إِنَّ يُوَاكِيمَ وَحَنَّتَهُ مِنْ غَارِ الْعُقْرِ أُطْلِقًا، وَآدَمَ وَحَوَاءَ مِنْ فَسَادِ الْمَوْتِ، بِمَوْلِدِكَ الْمُقَدَّسِ يَا طَاهِرَةً أُعْتِقَا. فَلَهُ يُعِيدُ شَعْبُكَ، وَقَدْ تَخَلَّصَ مِنْ وَصْمَةِ الزَّلَّاتِ، صَارِحًا نَحْوَكِ: الْعَاقِرُ تِلْدُ وَالِدَةِ الْإِلَهِ الْمُغْدِيَةِ حَيَاتِنَا.



THE EPISTLE

*O Lord, how marvelous are Thy works.
In wisdom hast Thou made them all. Bless the Lord, O my soul!*

The Reading from the First Epistle of St. Paul to the Corinthians. (16:13-24)

Brethren, be watchful, stand firm in your faith, be courageous, and be strong. Let all that you do be done in love. Now, brethren, you know that the household of Stephanas were the first converts in Achaia, and they have devoted themselves to the service of the saints; I urge you to be subject to such men and to every fellow worker and laborer. I rejoice at the coming of Stephanas and Fortunatus and Achaicus, because they have made up for your absence; for they refreshed my spirit as well as yours. Give recognition to such men. The churches of Asia send greetings. Aquila and Prisca, together with the church in their house, send you hearty greetings in the Lord. All the brethren send greetings. Greet one another with a holy kiss. I, Paul, write this greeting with my own hand. If anyone has no love for the Lord, let him be accursed. Our Lord, come! The grace of the Lord Jesus be with you. My love be with you all in Christ Jesus. Amen.

الرسالة

ما أعظم أعمالك يا ربّ كُلّها بحكمة صنعت.
باركي يا نفسي الربّ.

فَصَلِّ مِنْ رِسَالَةِ الْقَدِّيسِ بُولُسَ الرَّسُولِ الرَّسُولِ الْأُولَى إِلَى أَهْلِ كُورِنْثُوسَ.

يا إخوة، إسهرُوا، اُنْبِثُوا عَلَى الْإِيمَانِ، كُونُوا رِجَالًا، تَشَدَّدُوا. وَلَتَكُنْ أُمُورُكُمْ كُلُّهَا بِالْمَحَبَّةِ. وَأَطْلُبْ إِلَيْكُمْ أَيُّهَا الْإِخْوَةُ: تَعْرِفُونَ أَنَّ إِسْتِفَانَسَ وَفُورْتِنَاتُسَ وَأَكَائِكُسَ هُمْ بَاكُورَةُ أَخَائِيَّةٍ وَقَدْ خَصَّصُوا أَنْفُسَهُمْ لخدمَةِ الْقَدِّيسِينَ. فَعَلَيْكُمْ، أَنْ تَخَضَعُوا أَنْتُمْ أَيْضًا لِمِثْلِ هَؤُلَاءِ وَلِكُلِّ مَنْ يُعَاوَنُ وَيَتَعَب. إِنِّي فَرِحَ بِحُضُورِ إِسْتِفَانَسَ وَفُورْتَانُوسَ وَأَخَائِكُوسَ فَقَدْ قَامُوا مَقَامَكُمْ فِي غِيَابِكُمْ، فَأَرَاخُوا رُوحِي وَأَزْوَاحَكُمْ. فَقَدِّرُوا أَمْثَالَهُمْ. تُسَلِّمُ عَلَيْكُمْ كَنَائِسُ آسِيَّة. يُسَلِّمُ عَلَيْكُمْ فِي الرَّبِّ كَثِيرًا أَكِيلا وَبِرِسْكَلَةَ وَالْكَنِيسَةُ الَّتِي فِي بَنِيَّتَيْهِمَا. يُسَلِّمُ عَلَيْكُمْ جَمِيعُ الْإِخْوَةِ. سَلِّمُوا بَعْضُكُمْ عَلَى بَعْضٍ بِقُبْلَةٍ مُقَدَّسَةٍ. السَّلَامُ بِيَدِي أَنَا بُولُسَ. إِنْ كَانَ أَحَدٌ لَا يُحِبُّ رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحَ فَلْيَكُنْ مَقْرُورًا. مَارَانِ أَثَا. نِعْمَةُ رَبِّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ مَعَكُمْ. مَحَبَّتِي لَكُمْ جَمِيعًا فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ. آمِينَ.



L'ÉPÎTRE

Que tes œuvres sont grandes, Seigneur, Tu as tout créé avec sagesse. Bénis le Seigneur, ô mon âme.

Lecture de la première épître du saint apôtre Paul aux Corinthiens.

Frères, veillez, demeurez fermes dans la foi, soyez des hommes, fortifiez-vous. Que tout ce que vous faites se fasse avec charité ! Encore une recommandation que je vous adresse, frères. Vous savez que la famille de Stéphanas est les prémices de l'Achaïe, et qu'elle s'est dévouée au service des saints. Ayez vous aussi de la déférence pour de tels hommes, et pour tous ceux qui travaillent à la même œuvre. Je me réjouis de la présence de Stéphanas, de Fortunatus et d'Achaïcus ; ils ont suppléé à votre absence, car ils ont tranquilisé mon esprit et le vôtre. Sachez donc apprécier de tels hommes. Les Églises d'Asie vous saluent. Aquilas et Priscille, avec l'Église qui est dans leur maison, vous saluent beaucoup dans le Seigneur. Tous les frères vous saluent. Saluez-vous les uns les autres par un saint baiser. Je vous salue, moi Paul, de ma propre main. Si quelqu'un n'aime pas le Seigneur, qu'il soit anathème ! Marana tha ! [en araméen : Notre Seigneur, viens !] Que la grâce du Seigneur Jésus soit avec vous ! Mon amour est avec vous tous en Jésus Christ.

THE GOSPEL

(For Thirteenth Sunday of Matthew)

The Reading from the Holy Gospel according to St. Matthew. (21:33-42)

The Lord spoke this parable: "There was a householder who planted a vineyard, and set a hedge around it, and dug a wine press in it, and built a tower, and let it out to tenants, and went into another country. When the season of fruit drew near, he sent his servants to the tenants, to get his fruit; and the tenants took his servants and beat one, killed another, and stoned another. Again he sent other servants, more than the first; and they did the same to them. Afterward he sent his son to them, saying, 'They will respect my son.' But when the tenants saw the son, they said to themselves, 'This is the heir; come, let us kill him and have his inheritance.' And they took him and cast him out of the vineyard, and killed him. When therefore the owner of the vineyard comes, what will he do to those tenants?" They said to him, "He will put those wretches to a miserable death, and let out the vineyard to other tenants who will give him the fruits in their seasons." Jesus said to them, "Have you never read in the Scriptures: 'The very stone which the builders rejected has become the head of the corner; this was the Lord's doing, and it is marvelous in our eyes?'"



الإنجيل

فَصْلٌ شَرِيفٌ مِنْ بَشَارَةِ الْقَدِيسِ مَتَّى الْإِنْجِيلِيِّ الْبَشِيرِ وَالتَّلْمِيزِ الطَّاهِرِ.

قَالَ الرَّبُّ هَذَا الْمَثَلُ: إِنْسَانٌ رَبُّ بَيْتٍ غَرَسَ كَرْمًا وَحَوَّطَهُ بِسِيَاجٍ، وَحَفَرَ فِيهِ مَعْصَرَةً، وَبَنَى بُرْجًا، وَسَلَّمَهُ إِلَى عَمَلَةٍ وَسَافَرَ. فَلَمَّا قَرُبَ أَوَانُ الثَّمَرِ، أَرْسَلَ عَبِيدَهُ إِلَى الْعَمَلَةِ لِيَأْخُذُوا ثَمَرَهُ * فَأَخَذَ الْعَمَلَةُ عَبِيدَهُ، وَجَلَدُوا بَعْضًا، وَقَتَلُوا بَعْضًا، وَرَجَعُوا بَعْضًا. فَأَرْسَلَ عَبِيدًا آخَرِينَ أَكْثَرَ مِنَ الْأَوَّلِينَ، فَصَنَعُوا بِهِمْ كَذَلِكَ. وَفِي الْآخِرِ، أَرْسَلَ إِلَيْهِمْ ابْنَهُ قَائِلًا: "سَيَهَابُونَ ابْنِي." فَلَمَّا رَأَى الْعَمَلَةُ الْإِبْنَ قَالُوا فِيمَا بَيْنَهُمْ "هَذَا هُوَ الْوَارِثُ. هَلُمَّ نَقْتُلْهُ وَنَسْتَوْلِي عَلَى مِيرَاثِهِ." فَأَخَذُوهُ وَأَخْرَجُوهُ خَارِجَ الْكَرْمِ وَقَتَلُوهُ. فَتَمَّى جَاءَ رَبُّ الْكَرْمِ مَاذَا يَفْعَلُ بِأُولَئِكَ الْعَمَلَةِ؟ فَقَالُوا لَهُ: إِنَّهُ يَهْلِكُ أُولَئِكَ الْأَرْدِيَاءُ أَرْدًا هَلَاكٍ، وَيُسَلِّمُ الْكَرْمَ إِلَى عَمَلَةٍ آخَرِينَ يُؤَدُّونَ لَهُ الثَّمَرَ فِي أَوَانِهِ. فَقَالَ لَهُمْ يَسُوعُ: أَمَّا قَرَأْتُمْ قَطُّ فِي الْكُتُبِ إِنَّ الْحَجَرَ الَّذِي رَذَلَهُ الْبَنَاءُونَ هُوَ صَارَ رَأْسًا لِلزَّائِيَةِ. مِنْ قَبْلِ الرَّبِّ كَانَ ذَلِكَ وَهُوَ عَجِيبٌ فِي أَعْيُنِنَا؟

L'ÉVANGILE

Lecture de l'Évangile selon Saint Matthieu

Jésus dit cette parabole. « Il y avait un homme, maître de maison, qui planta une vigne. Il l'entoura d'une haie, y creusa un pressoir, et bâtit une tour ; puis il la donna en fermage à des vigneron, et quitta le pays. Lorsque le temps de la récolte fut arrivé, il envoya ses serviteurs vers les vigneron, pour recevoir le produit de sa vigne. Les vigneron, s'étant saisis de ses serviteurs, battirent l'un, tuèrent l'autre, et lapidèrent le troisième. Il envoya encore d'autres serviteurs, en plus grand nombre que les premiers ; et les vigneron les traitèrent de la même manière. Enfin, il envoya vers eux son fils, en disant : "Ils auront du respect pour mon fils". Mais, quand les vigneron virent le fils, ils dirent entre eux : "Voici l'héritier ; venez, tuons-le, et emparons-nous de son héritage". Et ils se saisirent de lui, le jetèrent hors de la vigne, et le tuèrent. » Maintenant, lorsque le maître de la vigne viendra, que fera-t-il à ces vigneron ? Ils lui répondirent : « Il fera périr misérablement ces misérables, et il affermera la vigne à d'autres vigneron, qui lui en donneront le produit au temps de la récolte. » Jésus leur dit : « N'avez-vous jamais lu dans les Écritures : "La pierre qu'ont rejetée les bâtisseurs, c'est elle qui est devenue la pierre angulaire ; c'est là l'œuvre du Seigneur : elle est admirable à nos yeux" ? »

THE SYNAXARION

On August 30 in the Holy Orthodox Church, we commemorate our fathers among the saints Alexander, Paul the New, and John, Patriarchs of Constantinople

Verses

Having escaped the flesh's bonds, O Alexander,
Thou hast found the Lord's inheritance as thy portion.
The faces of the Church are gloomy with sorrow,
For they cannot bear blessed John's deprivation.
Paul, leaving behind him life's pathways and its courses,
Found a pall for his casket and rest from his labors.
On the thirtieth, three before the Trinity now stand.

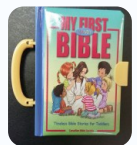
Alexander took part in the First Ecumenical Council in Nicaea in 325, in place of the aged Patriarch Metrophanes, whom he then succeeded. When certain philosophers tried to dispute with him about faith, he said to one of them: "In the name of my Lord Jesus Christ, I command you to remain silent!" The philosophers became dumb from that moment. Alexander died at the age of 98 in the year 340. Paul the New governed the Church for almost six years and renounced the throne to receive the Great Habit secretly, to repent of his sins when he first supported the iconoclasts. He was the predecessor of the great Tarasius and entered into rest in 784. John was nicknamed "Scholasticus" because he was originally a lawyer. He became Patriarch in 565. He wrote Canons which have been included in the Nomocanon. In his day, the Cherubic Hymn and the prayer "At Thy mystical supper" were introduced into the Liturgy. He departed this life peacefully and gave his soul to God in 577.

By the intercessions of Thy Saints, O Christ God, have mercy on us. Amen.



"Let the little children come to me, and do not hinder them, for the Kingdom of heaven belongs to such as these."

Matthew 19:14



CONGRATULATIONS TO

**James Momcilo, son of Lance Pokrajac & Kristina Haddad
for his baptism on Saturday, August 29th, 2026 at 11:30 am**

The Youth Ministry of St. George Montreal is proud to welcome you to its family
and wishes you innumerable discoveries with "My First Handy Bible"
because it is never too early to learn the Word of God!

UPCOMING PARISH EVENTS

Join us and come to the Church to attend church services in person.

For the Live feed, please join us on Facebook

https://www.facebook.com/stgeorgemtl/live_videos

August 2026

Sunday 30— 13th Sunday of Matthew

- * 09:15 am Sunday Orthros
- * 10:30 am Divine Liturgy

September 2026

Tuesday 1

- * 08:30 pm - Men's Brotherhood Officer's Meeting Via Teams Meeting

Wednesday 2

- * 07:00 pm - Antiochian Women Executive Meeting Via Teams Meeting

Saturday 5

- * 02:00 pm - Arabic classes
- * 06:30 pm - Vespers
- * 07:30 pm - Young Adults Meeting
- * 07:30 pm - Arabic Bible Study in the Youth Center

Sunday 6— 14th Sunday of Matthew

- * 09:15 am Sunday Orthros
- * 10:30 am Divine Liturgy

Monday 7

- * The office is closed for Labor Day

Friday 11

- * 07:00 pm - Antiochian Women General Meeting

Saturday 12

- * 02:00 pm - Arabic classes
- * 04:00 pm - Mother's Group Gathering in the Youth Center
- * 06:30 pm - Vespers
- * 07:30 pm - Young Adults Meeting

Sunday 13— 14th Sunday before Holy Cross

- * 09:15 am Sunday Orthros
- * 10:30 am Divine Liturgy





Prayers Offered for the living

For the Orthodox Servants of God:

Fr. Stephen Tewfik; Reem Assaf; Khalil Ghoson; Pierre Souaid;
Nourhan & Antoine Daoud; Louise Saykaly; George Cassir; Maila & Steve;
Souad Sayegh; Leila Khoury; Khodor; Suhail Morjane; Enriqu ; Gaby;
Julie Kourakos; Jean-Pierre; Julie Grillakis; Sophia Jabbour; Elie Doro;
Mary Aboud; Jos e Bernaquez; Gaby, Nada & Nicolas Mouacdi ; Josephine Soury.

Today, the Mentoring Scholarship is awarded to the following students:

Tammy Haddad; Christina Haike; Emad Kassab; Catherine Louca;
George Louca & Rawane Saliby

Memorials today

John Souaid (40 days)
Venise & Emile Choueri
Jessica Chami
Antoine Khoury
Sonia Chaar (1 year)
Fouad, Abdallah, Youssef & Michel Chaar
Younna Rahal; Nabil Assaf
Parthenopie Musallam

Congratulations to

Lance Pokrajac & Kristina Haddad for the baptism of their son
James Momcilo yesterday
&
Michael Yaylagul, son of Nebil Yaylagul & Zekiye Musi to
Gabriella Laura Norma Calisto, daughter of Leonardo Calisto & Anne Marie
Sauvageau, who were united in Holy Matrimony yesterday.

Forthcoming wedding Sunday, September 6th, at 3:00 pm

Jalil Nino, son of Elie Nino & Rita Nassif to
Maria-Lourde Alanjian, daughter of Zareh Alanjian & Michelle Sahyoun

المناسبات الكنسيّة القادمة

انضموا إلينا بحضوركم شخصياً إلى الكنيسة للمشاركة في الخِدم الكنسيّة
يمكنكم متابعة البث المباشر على صفحة الفيسبوك الخاصة بكنيستنا
https://www.facebook.com/stgeorgemtl/live_videos

آب ٢٠٢٦

الأحد ٣٠

- * صلاة السحرية ٩:١٥ صباحاً
- * القدّاس الإلهي ١٠:٣٠ صباحاً

أيلول ٢٠٢٦

الثلاثاء ١

- * اجتماع فرقة الرجال أونلاين ٨:٣٠ مساءً

الأربعاء ٢

- * إجتماع السيّدات الأنطاكيّات—أونلاين- ٧:٠٠ مساءً

السبت ٥

- * دراسة اللّغة العربيّة ٢:٠٠ ب.ظ
- * صلاة الغروب ٦:٣٠ مساءً
- * اجتماع الشبيبة ٧:٣٠YAM مساءً
- * دراسة إنجيليّة باللّغة العربيّة ٧:٣٠ مساءً

الأحد ٦

- * صلاة السحرية ٩:١٥ صباحاً
- * القدّاس الإلهي ١٠:٣٠ صباحاً

الاثنين ٧

- * المكتب مغلق بمناسبة عيد العمال

الجمعة ١١

- * إجتماع السيّدات الأنطاكيّات ٧:٠٠ مساءً

السبت ١٢

- * دراسة اللّغة العربيّة ٢:٠٠ ب.ظ
- * اجتماع فرقة الأمّهات ٤ مساءً
- * صلاة الغروب ٦:٣٠ مساءً
- * اجتماع الشبيبة ٧:٣٠YAM مساءً

الأحد ١٣

- * صلاة السحرية ٩:١٥ صباحاً
- * القدّاس الإلهي ١٠:٣٠ صباحاً



PROMOTE YOUR BUSINESS WITHIN YOUR COMMUNITY

Advertise your business in our
weekly bulletin and benefit from:

- Printed bulletin distributed to approximately 200 people per week.
- Emails sent to the full parish, 1,200 + families
- Published on the website to 800 + monthly visitors.

For more information, email us
at:

info@saintgeorgemontreal.org

PROJECT MANAGER - ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
RBQ # 5842-3856-01



RBQ #: 5842-3856-01

Rénovations
4.C.Zons Inc.

26 Ave Quintal, Laval QC H7N4V4
renovations4czons@gmail.com

Hilal AL-SADDY
(514) 998-5956

OUR GRATITUDE FOR ENTRUSTING OUR PROFESSIONAL TEAM IN ALL
RENOVATION FIELDS TO MAKE YOUR REMODELING DREAM COME TRUE:



Kitchen & Bathroom Remodeling
Cabinet Cuisine

Excavation - French Drain - Sump Pump
Basement - Sous-Sol - Walls & Drywall

Roofing & Shingles - Toit & Bardeau

Plumbing - Heat Tank - Plomberie

Electricity - Thermopomp

Pavés Unis - Asphalt

Flooring - Plancher

Painting & Plastering

Maçonnerie - Brick - Siding

Exterior - Deck - Cazebo - Cabanon



Plus loin • Even further


Donate today



go.saintgeorgemontreal.org/donate



Résidentiel et commercial
Commercial & Residential

 Systèmes d'irrigation/Irrigation Systems

 Éclairage extérieur/Outdoor Lighting

DANNY ALFONSI

Tel: 514.898.6210
danny@smartstream.ca
smartstream.ca

Faites confiance à votre courtier qui répond à vos besoins d'assurance.



Firas Radwan

Courtier en assurance de dommages

Habitation-Automobile-Entreprises

Cell: (514) 991-9070

Fax: (450) 965-8008

f.radwaninsurance@gmail.com

LASSURANCE INC.

255 Boul De Gaulle, Lorraine, QC, J6Z 4H1

PROMOTE YOUR BUSINESS WITHIN YOUR COMMUNITY

Advertise your business in our weekly bulletin and benefit from:

- Printed bulletin distributed to approximately 200 people per week.
- Emails sent to the full parish, 1,200 + families
- Published on the website to 800 + monthly visitors.

For more information, email us at:

info@saintgeorgemontreal.org



RBC Dominion Securities Inc.

Jason Rahal Group
RBC Dominion Securities
www.jasonrahal.com

PRIVATE
INVESTMENT
MANAGEMENT



Wealth Management
Dominion Securities

RBC Dominion Securities Inc.* and Royal Bank of Canada are separate corporate entities which are affiliated. *Member-Canadian Investor Protection Fund. RBC Dominion Securities Inc. is a member company of RBC Wealth Management, a business segment of Royal Bank of Canada. ® / TM Trademark(s) of Royal Bank of Canada. Used under licence. © 2024 RBC Dominion Securities Inc. All rights reserved. 24_90328_JCS_006

SAINT GEORGE MENTORING PROGRAM

We are pleased to introduce the recipients of the 2026 Saint George Mentoring Future Leaders Scholarship.

Christina Hayek



Christina is beginning her Bachelor's degree in Interior Design at l'Université de Montréal. Throughout her academic journey, she has demonstrated responsibility, reliability, and a thoughtful commitment to fostering welcoming and supportive environments through her service as a parish-level Young Adults Ministry (YAM) officer and Church School teacher. These experiences have contributed to her academic success and personal growth while deepening her commitment to serving others. Christina aspires to pursue a career in interior design and hopes to use her creativity and talents in a way that reflects her faith, values, and commitment to Christ and His Church.

George Louca



George is entering his second year of CEGEP in the Science program at John Abbott College. Throughout his academic journey, he has demonstrated strong leadership, a commitment to service, and an ability to inspire and motivate others through his involvement as a Teen SOYO officer at both the parish and diocesan/archdiocesan levels. These experiences have contributed to his academic development and personal growth while further developing his sense of service and responsibility. George aspires to pursue a career in mechanical engineering and hopes to use his talents and expertise to serve Christ, His Church, and the wider community.

Tammy Haddad



Tammy is entering her final year of Medical School at l'Université de Montréal. Throughout her academic journey, she has demonstrated perseverance, compassion, and a strong commitment to service through her volunteer work at Camp Transfiguration (Camp T) and her efforts to re-catalogue the church library. These experiences have contributed to her academic success and personal growth while fostering a strong sense of compassion and service. Tammy aspires to become an anesthesiologist and hopes to use her knowledge and skills to make a meaningful difference in the lives of others.

"The heart of the discerning acquires knowledge, for the ears of the wise seek it out." (Proverbs 18:15)

Congratulations Christina, George, Tammy, Rawane, Emad and Catherine!

We are proud to support you as well as all our young people as they continue in their educational journey. We look forward to seeing all that they will accomplish.

Rawane Saliby

Rawane is entering her second year of a Master's degree in Mechanical Engineering at Polytechnique Montréal. Throughout her academic journey, she has demonstrated determination, maturity, and a strong commitment to her faith through her service as a chanter in the Byzantine Choir and her active involvement in YAM. These experiences have enriched her personal growth and complemented her academic achievements, while deepening her commitment to her faith and community. Rawane aspires to pursue a career in mechanical engineering and hopes to use her knowledge and talents to serve Christ, His Church, and the wider community.



Emad Kassab

Emad is entering the final year of his Bachelor's degree in Mechanical Engineering at Polytechnique Montréal. Throughout his academic journey, he has demonstrated dedication, accountability, and strong leadership through his service as a Church School teacher and as a YAM officer at the diocesan level. These experiences have enriched his personal growth and his academic achievements all while reinforcing the importance he places on service and community. Emad aspires to pursue a career in mechanical engineering and hopes to use his knowledge and talents to make a meaningful contribution to his community and bring others closer to Christ.



Catherine Louca

Catherine is beginning her Master's degree in Communication Sciences and Disorders at McGill University. Throughout her academic journey, she has demonstrated positivity, initiative, and a strong commitment to her community through her service as a parish-level YAM officer and as a counsellor at Camp T. These experiences have contributed to her academic development and personal growth, while shaping her commitment to making a positive impact on others. Catherine aspires to become a speech-language pathologist and hopes to use her knowledge, skills, and compassion to make a meaningful difference in the lives of others, while remaining actively engaged in and contributing to the growth of her church community.



The Saint George Mentoring Future Leaders Scholarship is made possible through the generous support of The Rossy Foundation.

ORTHODOX SPIRITUAL DEVELOPMENT CLASSES

CHURCH SCHOOL

Classes start on Sunday,
September 20, 2026

We look forward to seeing you and starting the year
with your children who are greatly missed!
Please fill out the form as soon as possible so that we
can form the classes according to grade levels.

Registration link:
<https://bit.ly/ChurchSchool26-27>

Let us lift up our hearts for the Lord's blessing in this new year!

